



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center 2701 W. 237th St./ Torrance/ CA 90505
http://www.103skcc.org

예수 성탄 대축일
제37권 5호(가해) 2016년 12월 25일

[묵상]



< 예수 성탄 >

에타게 기다리던 성탄절.

가난한 목수의 아들로 마굿간에서 태어나심.

앞으로 걸어가실 삶의 서곡과도 같았습니다.

가난하고 병들고 소외된 사람들의 벗으로서,

제자들도 다수는 가난하고 무식한 어부 출신이었습니다.

부자나 똑똑하다는 사람들과 달리 순수한 마음을 가지고

당신의 말씀을 받아들였기 때문이기도 합니다.

순수한 마음으로

예수님의 말씀을 받아들이는 자세를 가져야 합니다.

또한 예수님께서 그러하셨던 것처럼

우리도 가난하고 병들고 소외된 사람들의 벗으로

살아가야 할 것입니다.

-오-

petrus3@hanmail.net

빈첸시오회 (어려운 이를 돕는 연락처) : (213)222-3168
연령회 (장례시 연락처) : (310)780-2789

미사

월요일	새벽 미사	오전 6:30
화요일	저녁 미사	오후 7:30
수요일	저녁 미사	오후 7:30
목요일	저녁 미사	오후 7:30
금요일	아침 미사	오전 8:30
토요일	신심 미사(첫 토요일) 저녁 미사(청년미사)	오전 8:30 오후 7:00
주일	아침 미사 학생미사(영어) 낮 미사	오전 7:30 오전 9:30 오전 11:00

주간행사표

수요일	레지오 마리에	오후 8:00
목요일	성 시간 (첫 목요일) 레지오 마리에 예비자 교리반 성령기도회	저녁 미사후 오전 10:00 오후 8:00 오후 8:00
금요일	성경공부(성경통독)	오전 9:30
토요일	제대회 모임(첫토요일) 유아세레(작수달 넷째 토요일) 울뜨레아(넷째 토요일) 배론청년회 모임	오전 10:00 오후 6:00 오후 8:00 저녁 미사 후
주일	레지오 마리에 아도라페 성가대 글로리아 성가대 1째주 - 구역장/반장 회의 2째주 - ●모임의 날 (안나회/양업회/성모회/자모회/대견회) ●꾸리아 오후 1:30 3째주 - ●요셉회 4째주 - ●사목회 ●빈첸시오회	오전 중 오전 8:30 오전 9:00 오후 1:00 오후 1:00 오후 1:00 오후 1:00

사무실 업무 시간 안내	
주일	8시(오전)~4시(오후)
월	CLOSED
화	CLOSED
수	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)
목	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)
금	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)
토	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)

※ 고해성사 : 미사 30분 전

※ 혼배성사 : 6개월 전에 사무실에 접수

※ 병자성사 긴급연락처 : 218-8432(신부님), 218-8282(수녀님)

※ 병자영성체 : 매월 둘째, 넷째 수요일 오전 9시출발

주임신부 : 오창근 베드로 (310)326-4357, 4358 Ext.106
전교수녀 : 김임식 마누엘라 (310)326-4357, 4358 Ext.102
종신부제 : 최영신 프란치스코 (213)637-9000
평의회장 : 최기남 야고보 (310)569-3940
사무실 : (310)326-4357, 4358 Ext.100 Fax: (310)326-4360

성탄 밤 미사

(12월24일, 밤 9시)

구유예절

말씀의 전례

아기 예수 입당 행렬

아기 예수 구유에 모심과 구유축복

- 촛불점화 - 성수 - 분향

아기 예수 경배와 구유예물 봉헌

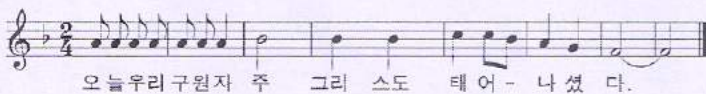
미사

대영광송

본기도

제1독서 이사야서 9,1-6

화답송 ◎오늘 우리 구원자 주 그리스도가 태어나셨다.



- 주님께 노래하여라, 새로운 노래.
주님께 노래하여라, 온 세상아.
주님께 노래하여라, 그 이름 찬미하여라.◎
- 나날이 선포하여라. 그분의 구원을.
전하여라, 거레들에게 그분의 영광을,
모든 민족들에게 그분의 기적을.◎
- 하늘은 기뻐하고 땅은 즐거워하여라.
바다와 그 안에 가득 찬 것들은 소리쳐라.
들과 그 안에 있는 것도 모두 기뻐 뛰고,
숲 속의 나무들도 모두 환호하여라.◎
- 그분이 오신다. 주님 앞에서 환호하여라.
세상을 다스리러 그분이 오신다. 그분은
누리를 의롭게, 민족들을 진리로 다스리신다.◎

제2독서 티토서 2,11-14

복음환호송 ◎알렐루야

○큰 기쁨이 될 소식을 너희에게 전하노라, 오늘
구원자 주 그리스도가 태어나셨다.◎

복 음 루카 2,1-14

영성체송 말씀이 사람이 되셨네,
우리는 그분의 영광을 보았네.
우리는 그분의 영광을 보았네.

밤미사 성가

봉 헌 : 148
영 성 체 : 137
파 견 : 143

성탄 낮 미사

(12월25일, 오전 11시)

은 세상이 고요히 잠들어 있을 때
말씀이 사람이 되셨습니다.

하느님께서

역사의 주인으로 오셨습니다.

그분을 맞아들이는 사람은

하느님의 자녀가 될 것입니다.

이것이 바로 성탄절에

경축해야 할 신비입니다.

우리 모두 예수님께서

우리 가운데 오시어 사신

강생의 신비의 참 뜻을 새깁시다.

제1독서 이사야서 52,7-10

화답송 ◎우리 하느님의 구원을 온 세상 땅끝마다
모두 보았네.



- 주님께 노래하여라, 새로운 노래.
그분이 기적들을 일으키셨네. 그분의 오른손이,
거룩한 그 팔이 승리를 가져오셨네.◎
- 주님은 당신 구원을 알리셨네. 민족들의
눈앞에 당신 정의를 드러내셨네. 이스라엘 집안
을 위하여 당신 자애와 진실을 기억하셨네.◎
- 우리 하느님의 구원을 온 세상 땅끝마다 모두
보았네. 주님께 환성 올려라, 온 세상아.
즐거워하며 환호하여라, 찬미 노래 불러라.◎
- 비파 타며 주님께 찬미 노래 불러라.
비파에 가락 맞춰 노래 불러라.
쇠 나팔 뿐 나팔 소리에 맞춰,
임금이신 주님 앞에서 환성 올려라.◎

제2독서 히브리서 1,1-6

복음환호송 ◎알렐루야

○거룩한 날이 우리를 비추네. 민족들아,
어서 와 주님을 경배하여라.
큰 빛이 땅위에 내렸네.◎

복 음 요한 1,1-18<또는 1,1-5.9-14>

영성체송 우리 하느님의 구원을 온 세상 땅 끝마다
모두 보았네.

낮미사 성가

시 각 : 142
봉 헌 : 139
영성체 : 135
파 견 : 146

우리 삶의 자리에 오신 정겹고 사랑스러운 하느님

하느님의 사랑이 이 세상에 나타났습니다. 하느님 아버지께서는 인간들이 의롭고 경건하게 살도록 계획을 세우시고 인간들이 하느님의 영광과 지혜를 쉽게 체험할 수 있도록 임마누엘 주님이 되셨습니다.

예수님의 탄생은 하느님께서 인간을 사랑하신 표현입니다. 우리가 예수님을 체험하면서 하느님에 대한 인식을 깨달아갈수록 하느님의 배려가 얼마나 신비스럽고 구체적인가를 알게 됩니다. 하느님께서 인간을 사랑하신 표현을 거창하고 요란하게 드러내시지 않고, 아주 정겹고 사랑스러운 모습으로 인간에게 드러내심으로써 인간들이 하느님을 가까이하기에 쉬운 분으로 받아들이도록 배려하셨습니다. 그래서 구유에 탄생하시어 초라하지만 가장 자연스럽고 생동감이 있으신 주님으로 드러내셨습니다. 예수님께서 탄생하신 구유를 관상하면 할수록 하느님의 생동감과 사랑스러우신 모습이 우리의 마음 깊은 곳에 자리 잡는 체험을 하게 됩니다.

아우구스투스 황제의 칙령에 따라 호적 등록을 하러 요셉은 마리아와 함께 갈릴래아 지방 나자렛 고을을 떠나 유다 지방 베들레헴이라고 불리는 다윗 고을로 올라가는 힘든 길을 걸어갔습니다. 기쁨과 두려움이 교차되는 중에 베들레헴에 도착했지만 인간들의 욕심 즉, 아우구스투스의 정치적 욕심 때문에 마리아와 요셉은 거처할 장소가 없어서 마구간에 자리를 잡았습니다. 마구간에서 탄생하신 예수님의 천진난만한 모습에 그 동안 여정에서 겪은 어려움은 모두 사라집니다. 마리아와 요셉은 든든한 힘이 솟아오름을 깨닫습니다.

예수님의 탄생이 거창한 모습은 아니지만 생활 전선에서 일하고 있는 목동들에게 '하늘 높은 곳에는 하느님께 영광,

땅에서는 그분 마음에 드는 이에게 평화'를 주십니다. 정겨운 주님을 만나서 용기를 얻은 목동들의 거친 생활에서도 하느님의 사랑과 용기를 바라보게 됩니다. 이러한 광경을 관상하면서 우리도 주님의 사랑과 용기를 깨닫게 됩니다.

우리의 현실도 정치 지도자들이 저지른 혼란 때문에 어지러운 상황이지만 우리를 삶의 근원에서 구원해주시고 힘을 주시는 주님께서 정겹고 사랑스러운 분으로 오시기에 우리는 두려워하고 걱정할 필요가 없습니다. 이러한 어려운 상황에서도 우리는 정겹고 사랑스러운 주님과 함께 살아가기 때문입니다.

"지극히 높은 곳에서는 하느님께 영광 땅에서는 그분 마음에 드는 사람들에게 평화!"(루카 2,14)

◆ 김창훈 바오로 신부 /영신 수련 담당

오늘 같은 밤

오래 길을 잃었고 가끔 멈췄으며 자주 머뭇거리긴 했습니다.
그러나 당신을 향해 가는 길, 단 한 걸음도 후회는 없습니다.
그저 당신과 함께 하는 지금 이 순간이 소중합니다.
소중합니다. 너무나도 소중합니다.

-이영 아네스-

이번주 전례봉사자

다음 주	성탄 전야미사	아침 미사	낮 미사
해설자	남성철 베네딕도		정광미 프란체스카
제1독서자	이민상 요한		정인옥 아오스딩
제2독서자	이순자 비비안나		정명모 마리아
제물봉헌자			총회장 부부

다음주 전례봉사자

다음 주	송년미사	아침 미사	낮 미사
해설자	이재용 안드레아		송인선 안젤라
제1독서자	박진수 스테파노		신중철 아브라함
제2독서자	박혜경 레나타		정명모 마리아
제물봉헌자			부회장 부부

- ◆ 교무금은 제 달에, 주일헌금은 정성껏 봉헌합니다.
- ◆ 은혜로운 미사를 위하여 미사 시작 30분 전에 묵주기도 5단을 바칩니다. 묵주기도와 함께 정성껏 미사를 봉헌합니다.

성탄 시기

오늘(12월25일)은 '예수 성탄 대축일'입니다.

'예수 성탄 대축일'은 하느님의 아드님 예수 그리스도께서 인류를 구원하시려고 사람이 되어 이 세상에 오신 사건을 경축하는 날로, 미사에 참여해야 하는 의무 대축일입니다. '예수 성탄 대축일'에는 성자이신 예수 그리스도께서 오신 날을 성대하게 기리고자 구유 경배와 함께 밤, 새벽, 낮 세 번의 미사를 봉헌합니다. 밤 미사는 예수님께서 베들레헴에서 탄생하신 사실을 전하는 복음을, 새벽 미사는 목자들이 예수님을 경배하는 복음을, 낮 미사는 말씀이 사람이 되신 강생의 신비를 전하는 복음을 봉독합니다. '성탄 시기'는 예수 성탄 대축일 성야부터 주님 세례 축일까지입니다.

성탄 / 송년 / 새해 미사 안내

- ◆ 성탄 대축일 밤미사 : 24일(토) 밤 9시(토요저녁미사 없음)
- ◆ 성탄 대축일 낮미사 : 25일(주일) 오전9시30분, 11시
- ◆ 송년감사 미사 : 31일(토) 밤11시(토요저녁미사 없음)
- ◆ 천주의 성모마리아 대축일 미사 : 2017년 1월1일(주일)오전9시30분, 11시

****미사시간 변경안내****

12월 26일(월), 27일(화)은 평일 미사 없습니다.

* 크리스마스 연휴 대체휴일로 사무실은 화요일에 쉽니다. *

♡♡♡김임식 마누엘라 수녀님 영명 축일 축하 드립니다.♡♡♡

12월25일(주일)은 성탄이며, 본당 김임식 마누엘라 수녀님의 영명축일 입니다. 수녀님의 영육간의 건강을 위해 많이 기도해주십시오.

◆ 성탄대축일 밤/낮 미사후 친교 나눔

- 24일 성탄대축일 밤미사후 : 어묵국
- 25일 성탄대축일 낮미사후 : 떡나눔

◆ 2016년 교무금과 성전헌금을 12월중에 마감합니다.

- 올 한해도 교무금과 성전헌금 그리고 특별헌금과 감사헌금을 봉헌해주신 교우여러분들의 정성에 감사드립니다.
- 내년초 Income Tax Return(개인세금보고)를 앞두고, 올해 낼 교무금이 남아있을 경우 12월 중에 마감해주시면 감세 혜택을 볼 수 있습니다. 사무실에 오시면 본인의 현금기록(2016년) 조회가 가능합니다.

◆ 주일학교 / 한국학교 겨울방학

- 12월18일~1월1일 수업 없습니다.
- 개학 : 1월8일(주일)
- 방학 동안 학생미사는 그대로 진행됩니다.

◆ 주일학교 신입 복사단 모집

- 자격 : 첫 영성체를 한 3학년이상 주일학교학생
- 신청서 : 사무실
- 신청마감 : 1월29일
- 문의 : 이인석 비오 (213)258-8665

◆ 친교자리(주일 점심나누기) 봉사담당

- 12월 25일: 떡 나누기(성모회)
- 1 월 1일 : 떡국나누기

지난주 우리들의 정성

교무금	강미순 권태만 김대우 김병태 김상기 김정희 류현옥 박동수 박정자 반비오 반정이 서영자 서용숙 성미선 양영관 엄세종 엄영희 오상준 오명섭 오세원 오신재 유선식 윤선희 윤화경 이남현 이미예 이병우 이재용 이정분 이현주 이형삼 이희경 조소영 조화숙 최미열 최수복 최원석 홍석인	성전헌금	강미순 권태만 김대우 김상기 김정희 박정자 반비오 서용숙 양영관 오세원 오영섭 윤선희 윤화경 이미예 이병우 이정분 이현주 이형삼 조소영 조화숙 최미열 최원석
합계:\$ 4,595			합계 : \$2,330
주일미사헌금 :\$2,653	주보광고 : \$740		감사헌금 :\$285(하정화,이병우, 정임선)

◆청소년 분과 봉사자 모집 공고

백삼위 한인 성당의 주일학교, 한국학교의 발전은 교우 분들의 작은 기도와 관심으로부터 시작된다고 생각됩니다. 저희 학생들이 지금보다 더 즐거운 성당 생활을 할 수 있도록 많은 참여 부탁드립니다.

- 연락처 : 최이원 바르톨로메오 ☎ (213)700-9399
- 이메일 : 103skcecks@gmail.com

남가주 소식

◆ 일상 삶 안에서의 영신수련

- 후원 : 한인그리스도인 생활공동체(KCLC)
- 강사: 최준열 부제(예수회)
- 일시 : 12/26(월), 27일(화), 29(목)
- 장소 : 아그네스 성당
- 문의 : 하세실리아(323)578-2230

◆ 아그네스성당 이나시오 카페커피선물세트

모든 선물세트는 예쁜 선물박스로 포장되어 있습니다.

- \$10.00 케냐 6oz/bag
- \$20.00 케냐 6oz + 콜롬비아 6oz/bag
- \$50.00 하와이안 100%코냐8.5oz/bag+ 케냐 6oz + 콜롬비아 6oz/bag
- 주문방법 : E-mail : ignhanddrip@gmail.com
전화 (323)731-4433

◆ 이나시오성인 영신수련4박5일 침묵 피정

- 주최 : 한인그리스도인 생활공동체(KCLC)
- 지도: 이재욱 신부(예수회)
- 일시 : 1/18/2017(수)~1/22/2017(주일)
- 마감 : 1월18일 2017년
- 장소 : Price of Peace Abbey
650 Benet Hills Rd. Oceanside, CA 92058
- 문의 : 하세실리아(323)578-2230
정요세피나(213)598-6344

◆ 우편 또는 동영상 강의를 이용한 성경공부

- 과정 : 구약과 신약 입문과정(2년)
- 자격 : 고졸 정도의 학력을 가지신 분
- 접수 : 2016 11월~2017년 1월말
- 시청각 통신 성서 교육원
- 원서 교부처 : 바오로의 딸 서원, 성 바오로 서원
<http://uus.pauline.co.kr> 인터넷 다운로드
- 우편성경공부 : uus@pauline.or.kr
- 이지러닝 성경공부: e-learning@pauline.or.kr

소공동체 부 장 김 준 방지거 625-3312

구역/장	반	반 장	장소/날짜
토런스 동 김춘자 막달레나 539-3377	1	오진재 메히달다 713-4926	엄영희 베로니카 12/7(수)오전11시 성당
	2	장수영 페트릭 781-0787	장수영페트리치오 12/10(토) 오후6시 성당장당
	3	윤미애 안나 560-7120	한길선례 스콜라스티카 12/17(토)오후6시
토런스 서 엄혜은 도로테아 200-0512	1	박동수 베드로 218-7340	박근식 미카엘 12/17(토) 오후5시
	2	최양숙 안젤라 800-7393	심재은 클레멘스 12/10(토) 오후3시
	3	박명순 안나 968-7600	송년모임 12/10(토)오전10시30분 성당
토런스 남 김희연 루시아 (213) 458-3356	1	김준 방지거 625-3312	송년 모임 12/16(금)오후7시30분
	2	박정람 마르시아 634-6923	김여순 도미니카 12/13(화)오전11시
	3	이희경 크리스티나 818-6903	김희연 루시아 12/10(토)오후6시
토런스 북 이복임엘리사벳 905-2225	1	황지영 안젤라 938-8089	오세원 아타나시오 12/18(일) 오후6시
	2	1반과 같음	
하버 카슨 주대종 다니엘 (818)640-9171	1/ 2	박진수 스테파노 749-3151	이병우 마리노 12/10(토) 오후7시
P. V. 송인선 안젤라 (503) 927-0770	1	남해나 베네딕타 384-3289	박의혜 세실리아 12/16(금)오후7시
	2	유지아 클라라 793-6157	김관기 라파엘 12/9(금)오후7시
	3	신혜정 로사 213-369-0687	이영석 크리스토퍼 12/9(금) 오후7시
	4	이귀란 아네스 617-3568	이귀란 아네스 12/13(화)오전10시30분 성당

이번 주일 단체 모임

--	--

다음주일 단체모임

--	--

“어둠 속을 걷던 백성이 큰 빛을 봅니다.
암흑의 땅에 사는 이들에게 빛이 비칩니다.”(이사 9,1)



친애하는 형제자매 여러분!
절망의 어둠 속에 희망의 빛으로 오신
구세주의 탄생을 기리는 예수 성탄 대
축일을 맞이하였습니다.
성탄을 진심으로 축하드리며 이 세상
에 오신 구세주의 은총이 여러분과 온
세상에 충만하기를 기원합니다.

특별히 복벽의 우리 형제자매들, 고통 중에 신음하는 이들, 버
림받고 소외된 이들에게 구세주의 자비와 사랑이 충만하기를
빕니다.

올해도 예수님께서서는 아기의 모습으로 인간과 세상을 구원하
기 위해 이 세상에 오셨습니다. 그리스도교 신자들은 이 아기를
세상을 밝히는 빛이요, 절망과 고통을 극복하여 구원으로 이끌
어 주는 구세주라고 고백하고 있습니다. 구세주께서 스스로 자
신을 낮추어 사람의 모습으로 우리에게 오셨다는 것은 큰 희망
을 선사합니다.

구약의 이스라엘 백성은 외국과의 전쟁에서 참혹한 피해를 입
고 침략자들에게 짓눌려 완전히 희망을 잃고 살면서도 구세주
께서 오시기를 간절히 기다렸습니다. 이때 이사야 예언자는
“어둠 속을 걷던 백성이 큰 빛을 봅니다. 암흑의 땅에 사는 이
들에게 빛이 비칩니다.”(이사 9,1)라며 희망의 메시지를 전합니
다. 그 빛의 힘으로 변화된 사람들은 새로운 세상을 만들어갑니
다. 인간의 욕심이 아닌 하느님의 뜻, 사랑과 자비를 중심으로
살게 되면 모든 것이 정의롭게 이루어져 평화로운 왕국이 될 것
입니다.(이사 11,4-8 참조)

그런데 우리가 살고 있는 세상은 점점 더 물질만능주의와 이기
주의에 빠져 피폐해져 가고 있습니다. 세계적인 흐름도 자국의
이익만을 챙기려는 극단적 이기주의가 두드러지게 나타나고
있습니다. 이런 와중에 현재 우리나라는 정치 지도자들의 문제
로 심각한 정치적 불안정의 상황에 처해 있습니다. 경제 상황도
점점 더 나빠져 서민들의 고통을 더욱 가중시키고 있습니다. 많
은 국민들이 정의를 세우려는 노력에 적극적으로 동참하면서
도 다른 한편으로는 사회적 불안정과 혼란이 장기화되는 것을
크게 염려하는 실정입니다.

정치가들은 공동선 추구를 통한 국민의 행복을 위해 존재합니
다. 현재의 혼란스럽고 어지러운 상황을 극복하기 위해 정치인
들이 당리당락과 개인의 욕심을 뒤로하고 공동선을 먼저 생각
하면서 국민들을 안심시키고 국민들을 마음으로부터 섬기는
본래의 직분에 충실하기를 간절히 바랍니다. 그리고 국정을 책
임진 지도자들이 자신에게 부과된 엄중한 책임을 자각하여 하

루빨리 정국 안정을 확립하고 국민들의 안정과 행복을 추구하
는 데 앞장서기를 부탁드립니다.

아울러 이번의 현실이 우리나라의 정치와 모든 분야가 한 단계
발전하는 계기가 될 수 있기를 희망합니다. ‘이사이의 그루터기
에서 햇순이 돋아나고 그 뿌리에서 새싹이 움트게’(이사 11,1)
하시느 하느님은 절망 속에서도 희망을 만들어주시는 분이니
다. 그 하느님께서 희망의 빛으로 당신의 외아들 구세주를 우리
에게 보내주셨습니다. 구세주께서 우리나라가 새롭게 변화될
수 있도록 은총으로 돌보아 주시기를 간청합니다. 특히 주님의
은총이 정치인들과 함께 하시어 그들이 지혜와 바른 선택, 용기
와 절제의 덕을 지녀 우리나라를 바르게 이끌어내어나도록 열심
히 기도합니다.

우리 교회 역시 겸손하게 자신을 되돌아보는 자성의 자세를 지
녀야 합니다. 우리 자신이 이 성탄의 정신에 맞게 살아가고 있
는지 반성해야 합니다. 어둠 속을 헤매는 사람들에게 희망의 빛
을 비추어 줄 사람은 바로 우리 자신입니다. 우리 교회가 스스
로 성탄의 정신대로 사랑과 희생, 자비와 정의의 행동을 보여줄
때 우리 교회는 참으로 한국 사회 안에 구세주께서 살아계심을
보여줄 수 있을 것입니다. 사회가 힘들고 어려울수록 사람들은
교회에 많은 기대를 걸고 있습니다. 지금이야말로 우리는 거래
와 사회를 위한 사랑의 봉사자로서, 성탄의 기쁜 소식을 선포
하면서 성탄의 신비를 살아야 할 때입니다. 교회의 존재 이유는
구세주의 세상 구원사업에 협력하는 데에 있기 때문입니다.

예수님께서 베들레헴 마구간에 태어나셨을 때 양을 치던 목자
들은 천사의 전갈을 듣고 아기 예수님을 찾아가 경배하였습니
다.(루카 2,15-20 참조) 우리도 그 목자들처럼 세상에 오신 아
기 예수님께 다가가 경배 드립니다. 희망의 빛으로 오신 그분을
우리 마음 안에 받아들이어서 혼란과 절망을 털어버리고 힘차게
일어섭시다.

그리고 그 빛 안에서 신앙인답게 살면서 그리스도의 빛을 세상
에 비출 수 있도록 작은 빛이 되도록 노력합니다. 우리 모두 늘
“주님의 빛 속에 걸어갑시다.”(이사 2,5) 그 빛의 힘으로 우리는
마음 깊은 곳으로부터 새롭게 태어나 세상을 비추는 또 다른 빛
이 될 수 있습니다.

다시 한 번 아기 예수님의 성탄을 축하 드립니다.

주님의 무한한 사랑과 자비가 이 시대 모든 사람들과, 특히 고
통받고 소외된 이들과 함께하기를 기원합니다.

천주교 서울대교구
교구장 염수정 추기경

염수정

말씀이 사람이 되시어 우리 가운데 사셨다 (요한 1,14)

12월 25일은 예수 성탄 대축일입니다. 이날 우리는 예수님의 탄생을 기억합니다. 12월 25일이 원래 예수님께서 태어나신 날은 아닙니다. 로마에서 이날은 태양신을 위한 날이었습니다. 동지와 가장 가까운, 밤의 길이가 가장 긴 때를 태양신을 위한 날도 정한 것은 역설적인 의미가 있습니다. 그리고 이 태양신에게 봉헌된 날이 빛으로 오신 예수님을 기억하는 날이 되었고 지금도 우리는 이날을 성탄 대축일로 지냅니다.

예수님의 탄생에 대한 이야기는 마태오와 루카 복음에서 자세하게 전합니다. 마태오 복음은 예수님의 탄생과 함께 동방 박사들의 방문을 이야기하는 것이 특징입니다. 당시의 점성가들로 생각되는 세 명의 박사가 별을 보고 예수님을 찾아옵니다. 전승에 의하면 이들은 델키오르, 발타사르, 가스파르로 불립니다. 이들은 예수님을 경배하고 황금과 유향과 몰약을 선물로 바칩니다. 이러한 동방 박사의 방문은 예수님께서 이 세상에 오신 왕이라는 것을 나타냅니다. 이와 함께 예수님의 죽음에서 그에게 붙여진 죄목이 '유대인들의 임금 예수'(마태 27,37)였다는 것을 생각하면 마태오 복음은 탄생과 죽음에서 예수님을 '임금'으로 나타내는 셈입니다. 특별히 이들의 방문은 시편 72편의 말씀이 이루어졌다는 것을 보여줍니다. "타르시스와 섬나라 임금들이 예물을 가져오고 세바와 스바의 임금들이 조공을 바치게 하소서"(시편 72,10). 마태오 복음은 이 이후에 헤로데를 피해 예수님과 그의 가족이 이집트로 피난을 가야만 했고 아기들을 학살한 이후에야 나자렛에 정착하게 되었다고 이야기합니다.

루카 복음은 예수님의 탄생을 아우구스투스 황제의 호적 등록과 함께 이야기합니다. 다윗의 후손이었던 요셉은 다윗의 도시라고 불리는 베들레헴에 호적 등록을 하기 위해서 가야만 했고 그곳에서 마리아는 아들을 낳았다는 내용입니다. 사람들이 봄벼 잠자리를 구할 수 없었던 요셉과 마리아는 가족들이 머물던 곳에서 아이를 낳습니다. "그들은 아기를 포대기에 싸서 구유에 누었다"(루카 2,7). 마태오와는 달리 루카 복음에서 처음으로 아기 예수를 경배하는 이들은 목동들입니다. 세례자 요한과 예수님의 탄생 예고를 전했던 천사는 다시 한 번 이 목동들에게 '주 그리스도'의 탄생을 알립니다.

유일하게 예수님의 탄생과 함께 유년의 이야기를 전하는 것은 루카 복음서입니다. 예수님은 모세의 율법에 따라 성전에서 주님께 봉헌되고 그곳에서 만난 시메온과 예언자 한나는 예수님 탄생의 의미를 전합니다. 그들이 공통되게 전하는 예수님 탄생의 의미는 바로 '구원'입니다. 이런 의미에서 루카 복음은 예수님의 업적을 탄생 때에 이미 전해 준다고 할 수 있습니다. "제 눈이 당신의 구원을 본 것입니다. 이는 당신께서 모든 민족들 앞에서 마련하신 것으로 다른 민족들에게는 계시의 빛이며 당신 백성 이스라엘에는 영광입니다"(루카 2,30-32). 이것은 루카 복음의 특징이자 핵심적인 내용이기도 합니다.

하나의 극처럼 예수님의 탄생을 전하는 마태오와 루카 복음서와는 달리 단순한 표현으로 예수님의 탄생을 이야기하는 것은 요한 복음서입니다. "말씀이 사람이 되시어 우리 가운데 사셨다. 우리는 그분의 영광을 보았다. 은총과 진리가 충만하신 아버지의 외 아드님으로서 지니신 영광을 보았다"(요한 1,4). 짧은 표현이지만 이 안에는 요한 복음의 신학이 요약되어 있습니다. 세상 창조 이전부터 하느님과 함께 계셨던, 곧 하느님이셨던 '말씀'은 사람이 되었습니다. 예수님 강생의 신비를 전하는 표현입니다. 또한 이분은 사람들 안에, 우리 가운데 사셨습니다. 마치 하느님께서 이스라엘 백성 안에, 특별히 광야에서 당신의 백성과 함께 걸었던 것처럼 이제 예수님은 우리 가운데 있다고 선포합니다. 그리고 요한 복음은 이렇게 사람들이 그분의 영광을 보게 되었다고 표현합니다. 예수님의 탄생은 그분의 영광이 드러난 사건입니다.

◆ 평화신문, 2016년 6월 26일, 허규 신부(가톨릭대 성신교정 교수)

성인말씀

성모님께서 하느님의 영광과 영혼들을 위해 하셨던 것처럼 우리가 생활 속에서 아픔과 고통을 받아들이면, 언젠가 우리도 하느님을 소유하는 기쁨의 잔을 마시게 될 것입니다.

- 복자 야고보 알베리오네 -

하린 한의원

최이원 바르톨로메오/이현주 엘리사벳
3938 Sepulveda Bl. Torrance, CA 90505
☎(424)337-0788/0789

씨니사이드 장의사

OC & LA / 본사: 714-932-8091(24시간)
천주교 장례미사에 경험을 갖춘 3명 이상의
장례전문인이 서비스합니다.
저희는 유족에게 최고의 서비스를 제공하려고
늘 3명 이상이 예의를 갖춰
장례서비스를 제공하고 있습니다.
서비스를 비교해 주십시오.
장례플랜전문: 제니퍼 오 : 213-446-9557
장례보험/장례적금/묘지매매
묘지를 사고 파실 때 문의: 310-908-8823

TIMEOUT

Café + Bar

15420 S Western Ave #C
Gardena, CA 90249
(구 카페베네)
310-715-1243

크리스 리 부동산 (310)619-7763 아가토

New Star Realty

그린힐스 공원묘지 조 마리아

☎ (310)521-4306
27501 S. Western Av. R.P.V., CA90275

융자 / 채융자 / 홈 에퀴티 라인
Tax 보고서 없이가능(30년 고정)
Direct Lender
이인석 비오 (213)393-5572

이경희(바오로)

이민법 전문 변호사

능력과 접근방법이 결과를 달리합니다
☎ 213-385-4646(imin)

모든 집수리 전문

창문, 나무마루, 타일, 화장실, 부엌
한국식 온돌보일러 설치

김찬주 요한 ☎ (310)701-6343
1802 Plaza Del Amo Torrance, CA 90501

A-one auto center



AAA approved repair shop

바디 + 정비

~~~~~  
MERCEDES - BENZ & BMW 전문 정비  
DIESEL ENGINE 전문 정비  
1-310-965-0481

Www.aonetruckauto.com

15935 S. Western Av. Gardena  
권오상 바오로 & 순길 세실리아

## Walnut Pastry

COCOHOODO Torrance  
(Internet Cafe)

2734 Sepulveda Bl. CA 90505  
☎(310)530-3875 BBCN 은행옆

"정성과 사랑으로 만든  
호도과자로 마음을 전달하세요."  
-오 잭마-

TCP18894-P 주정부 허가

## 베스트 공항 택시 LA공항전문

24 / 7 미니 밴 항시 대기

TEL)310-516-8282

조셉 홍

## 수지 최 부동산

Broker Associate BRE# 00935665  
RE/MAX ESTATE PROPERTIES  
☎ (310) 408- 0883 cell  
suziechoihomes.com



가 주 장 의 사  
California Mortuary

정 영 목 목사

President Yang M. Jung

Lic. #FDRI 124 / CB96588 / californiamortuary@gmail.com

|                                                                                            |                                                                                                               |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LA OFFICE<br>(FD2256)<br>(213)568-3025(24hrs)<br>2717W.Olympic Bl.<br>#204<br>LA, CA 90010 | MAIN OFFICE<br>(FD1648)<br>(562)622-9393(24hrs)<br>Fax (562)622-4843.<br>9830 Lakewood Bl<br>Downey, CA 90240 | South Bay Office<br>(FD2253)<br>(310)817-4337(24hrs)<br>16229 Western Ave.<br>#8<br>Gardena, CA 90247 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 파고다 캐더링

각종 밑반찬, 캐더링 주문 받습니다  
김원규 요셉 양희자 불라라  
☎ 310-326-5600  
2760 Sepulveda Blvd Torrance, CA

## 로미타 양로 보건 센터

가주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램  
입니다. 어르신들의 신체적, 정신적, 사회적 건강을 지켜  
드리기 위해 각 분야의 전문가들이 도와 드립니다.  
김유미 사비나 (310)539-4800  
1234 W. Lomita Blvd., #E, Harbor City

## 오 미카엘(명섭) 치과

(310)835-7610  
111 E. Carson St. Suite #10  
Main St와 Carson 코너,  
Carson Plaza 내에 있음

## 스테파노 건축

김광일 스테파노  
☎(310)803-0777



Prudential  
푸르덴셜

## 은퇴/상속 전문

Financial Advisor  
유 보나

Life Insurance/Annuity/LTC/Trust  
Tel. 310-755-9837

## 플 라 자 약 국

PLAZA PHARMACY

Tel: (310) 530-3010 Fax: (310)530-7618  
3400 W. Lomita Blvd., Torrance, CA 90505

## 최기남 야고보 부동산

TEAM SPIRIT

상업용 / 주택 등 전문  
☎(310)569-3940

## 금강 안경 검안과

GOLD OPTOMETRY

L.A.: (213)384-1001 (로데오 갤러리아 몰내)  
G.G.: (714)530-1001 (가주 마켓 몰내)  
요셉 & 루시아 김 . ME 21차

## 한 스 전 자

냉장고, 세탁기, TV, 가전제품  
TEL: 323-732-7131

1200 S. Western Av. LA, CA 90006  
한 프란치스코

## 택시 TAXI

☎(310) 350-9540  
신 마르피노



Heather Chong (정혜경) Lic#0143602  
310-316-3400 자동차/주택/생명보험  
3655 Torrance Blvd #120 Torrance, CA

## 후코이단 네이처메딕

20300 S. Vermont STE 205 Torrance  
세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드  
888-761-1188 (김상규 니콜라오)